

Inhaltsverzeichnis

| | |
|--|------|
| Vorwort | VII |
| Abkürzungsverzeichnis | XIII |
| Abbildungsverzeichnis | XV |
| | |
| 1. Einleitung: Die frühen Standardisierungsprozesse und ihre Bedingungen | 1 |
| 1.1. Der norddeutsche Sprachentausch und die Ausbildung des Neuniederländischen | 1 |
| 1.2. Der Einfluss der Territorien auf die Sprachstandardisierung | 7 |
| 1.3. Zur Rolle des Buchdrucks: Sprachausgleich auf rein schreibsprachlicher Basis? | 10 |
| 1.4. Der Einfluss der überregionalen religiösen Erneuerungsbewegung: Luther und die Reformation..... | 13 |
| 1.5. Die Bedeutung der Städte und der Mehrsprachigkeit der Oberschichten für die Sprachgeschichtsforschung: Neuere Ansätze zur Erklärung der sprachlichen Modernisierung | 16 |
| | |
| 2. Methodische Überlegungen zur Analyse städtischer Sprachstandardisierungsprozesse | 23 |
| 2.1. Zielsetzung und methodische Überlegungen | 23 |
| 2.2. Untersuchungsverfahren..... | 28 |
| 2.2.1. Untersuchungsgebiet | 28 |
| 2.2.2. Stichprobenauswahl..... | 33 |
| 2.2.3. Auswertungsverfahren | 36 |
| | |
| 3. Wesel und Emmerich: Vergleich der sprachlichen Entwicklung im Herzogtum Kleve | 49 |
| 3.1. Einleitung | 49 |
| 3.1.1. Benutzte Quellen, Untersuchungszeitraum, Stichprobenwahl | 50 |
| 3.1.2. Der realhistorische Hintergrund..... | 53 |

| | | |
|---------|---|-----|
| 3.2. | Die autochthonen Stadtsprachen in Wesel und Emmerich vor Beginn der Überschiechtungsprozesse..... | 55 |
| 3.3. | Überblick über den Überschiechtungsverlauf in beiden Städten | 58 |
| 3.4. | Die Frühphase der hochdeutschen Überschiechtungsprozesse in Wesel und Emmerich: Ripuarisierung oder neuhochdeutsche Überschiechtung?..... | 63 |
| 3.5. | Die regionale Provenienz der neuhochdeutschen Merkmale: oberdeutsche oder ostmitteldeutsche Überschiechtung? | 66 |
| 3.6. | Die Übergangsvarietät der Weseler Schreiber Reid und Raesfeld..... | 77 |
| 3.7. | Verlauf und Profil der „hochdeutschen Welle“ in Emmerich..... | 88 |
| 3.8. | Der plötzliche Wechsel zum Hochdeutschen in Wesel..... | 95 |
| 3.9. | Die Endphase des Schreibers Johann van Raesfeld: Erneuter Rückgang des hochdeutschen Anteils..... | 101 |
| 3.10. | Die hochdeutsche Überlieferung aus Emmerich..... | 109 |
| 3.11. | Der Verlauf der neuniederländischen Überschiechtung..... | 118 |
| 3.11.1. | Die Übernahme allochthoner Varianten (positive Akkommodation)..... | 120 |
| 3.11.2. | Die Reduktion autochthoner Varianten (negative Akkommodation)..... | 130 |
| 3.11.3. | Die Reihenfolge der Veränderungen in Emmerich..... | 141 |
| 3.12. | Ergebnisse der Überschiechtungen..... | 145 |
| 4. | Geldern und Nimwegen: Vergleich der sprachlichen Entwicklung im Herzogtum Geldern | 149 |
| 4.1. | Einleitung..... | 149 |
| 4.1.1. | Benutzte Quellen, Untersuchungszeitraum, Stichprobenwahl | 150 |
| 4.1.2. | Der realhistorische Hintergrund..... | 153 |
| 4.2. | Die autochthonen Stadtsprachen in Geldern und Nimwegen vor Beginn der Überschiechtungsprozesse..... | 155 |
| 4.3. | Überblick über die schreibsprachliche Entwicklung in Geldern und Nimwegen..... | 158 |
| 4.4. | Die hochdeutsche Welle in Geldern und Nimwegen..... | 161 |
| 4.4.1. | Neuhochdeutsche Diphthongierung und Lautverschiebung (Variablenkatalog 1)..... | 161 |
| 4.4.2. | Weitere hochdeutsche Merkmale (Variablenkatalog 2)..... | 177 |

| | | |
|--------|---|-----|
| 4.5. | Der Verlauf der neuniederländischen Überschichtung..... | 184 |
| 4.5.1. | Die Übernahme allochthoner Varianten (positive Akkommodation)..... | 185 |
| 4.5.2. | Die Reduktion autochthoner Varianten (negative Akkommodation)..... | 201 |
| 4.5.3. | Die Reihenfolge der Veränderungen in Geldern und Nimwegen | 214 |
| 4.6. | Vergleich der neuniederländischen Überschichtung in Geldern und Nimwegen mit derjenigen in Emmerich..... | 219 |
| 4.7. | Ergebnisse der Überschichtungen..... | 222 |
| 5. | Ergebnisse | 227 |
| 6. | Literaturverzeichnis | 233 |